



*Share  
the Story*  
*Partageons  
l'histoire*



It's Remembrance Day. The wreaths have been laid, the last post sounded. A Veteran and his grandson return home from the cenotaph to spend time together. They explore the contents of an old, dusty storage trunk. Among other war time treasures, the boy finds his grandfather's uniform. "Royal Canadian Electrical and Mechanical Engineers," he reads from the shoulder flash. The young man slips the uniform on just to see how it looks ...

Gazing at his grandson in the mirror, the Veteran realizes just how young he was back then. The grandson imagines how it must have felt to be so young to serve in battle. The Veteran shares memories of his service with his grandson. Together, they remember and honour those who risked all for our country.

### Share the Story

The theme for Veterans' Week 2006 (November 5 to 11) is Share the Story. The Government of Canada is committed to helping Canadians, especially youth, learn more about Canada's Veterans and military heroes. Share your personal stories and thoughts on remembrance with others. Take the opportunity to talk with local Veterans or Canadian Forces members about their stories. Learn how serving our nation changed their lives. This experience might just change yours!

Special thanks to Second World War Veteran Bill Pierce and Brandon Derry, both of Charlottetown, Prince Edward Island, (pictured) for helping to Share the Story during Veterans' Week 2006.

Photo Credit: Alanna Jankov, Charlottetown, Prince Edward Island

Poster available from:  
Canada Remembers Division  
Veterans Affairs Canada  
Charlottetown PE C1A 8M9

[www.vac-acc.gc.ca](http://www.vac-acc.gc.ca)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Veterans Affairs, 2006

C'est le jour du Souvenir. Les couronnes ont été déposées et la dernière sonnerie s'est fait entendre. Un ancien combattant et son petit-fils sont de retour d'une visite au cénotaphe pour passer du temps ensemble. Ils examinent le contenu d'un vieux coffre de rangement poussiéreux. Le garçon trouve l'uniforme de son grand-père parmi d'autres trésors de guerre. Sur l'insigne d'épaule, il peut lire « Corps royal canadien des ingénieurs, électriciens et mécaniciens ». Le jeune homme enfle l'uniforme histoire de voir l'impression que cela donne ...

Fixant le reflet du jeune homme dans le miroir, l'ancien combattant réalise à quel point il était jeune à l'époque. Le petit-fils imagine ce qu'avaient dû éprouver ceux qui étaient allés au combat à un si jeune âge. L'ancien combattant partage les souvenirs de ses années de service avec son petit-fils et, ensemble, ils se rappellent ceux qui ont risqué leur vie pour servir notre pays et leur rendent hommage.

### Partageons l'histoire

Le thème de la Semaine des anciens combattants 2006 (du 5 au 11 novembre) est « Partageons l'histoire ». Le gouvernement du Canada s'est engagé à aider les Canadiens et les Canadiennes, et plus particulièrement les jeunes, à en apprendre davantage au sujet des héros canadiens, anciens combattants et militaires. Partagez vos histoires et vos réflexions personnelles sur le Souvenir avec les autres. Profitez de l'occasion pour parler à des anciens combattants ou à des militaires des Forces canadiennes de votre localité au sujet de leurs expériences. Demandez-leur comment le fait de servir leur pays a changé leur vie. Cela pourrait bien changer la vôtre!

Nous tenons à remercier tout spécialement Bill Pierce, ancien combattant de la Seconde Guerre mondiale, et Brandon Derry, tous deux de Charlottetown, à Île-du-Prince-Édouard (représentés sur la photo) de nous avoir aidés à « partager l'histoire » au cours de la Semaine des anciens combattants 2006.

Photo : Alanna Jankov, Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

Pour se procurer l'affiche, s'adresser à :  
La Direction générale Le Canada se souvient  
Anciens Combattants Canada  
Charlottetown PE C1A 8M9

[www.vac-acc.gc.ca](http://www.vac-acc.gc.ca)

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Anciens Combattants, 2006